

Columbia

Tidning för Columbia-konferensen.

Årg. III.

ROCK ISLAND, ILL., och Moscow, Idaho, den 15 AUGUSTI 1902.

No. 8.

Plats för Jesus.

Ingen plats, nej, ingen enda, där ditt hufvud hvila fick, fanns för dig, o Herre Jesus, när du här på jorden gick.

Ingen plats på hela jorden utom den på korsets stam hade jordens folk för Jesus. O, hvad outplänlig skam!

"Ingen plats för mig där inne —" skall du nödgas säga så, när du klappar, när du väntar, att mitt hjärta öppnas må?

Nej, jag dröjer ej, jag öppnar: Jesus kom i hjärtat in med din nåd och med din kärlek, att jag evigt må bli din.

Kom att hvila dig därinne, kom och gå ej mera ut, o, min konung, o, min Herre, stanna där till lifvets slut!

Stanna där och låt mig sedan evigt i ditt ljus få bo, evigt hvila i ditt sköte, smakande din sabbatsro!

Guds underliga ledning med de sina.

"Besinnen dock, att Herren förer sina heliga underligen."

Dessa ord af konung David i hans fjärde psalm behöfva vi väl minnas i alla lifvets skiften och särskildt i tider af svår nöd och djupt gudsfördöljande. Guds vägar med hans folk äro icke sådana, att vi strax kunna se, hvad det och det, som möter oss, skall tjäna till. Men alla Herrens vägar äro dock idel godhet och sanning. O, huru väl behöfva icke Guds barn besinna detta! Här höra vi t. ex. en Job klaga: "Jag bad om det goda, och det onda kom!" Vid sådana erfarenheter vill det arma hjärtat alldeles uppgifvas. Du beder kanske om allehanda Andens frukter och blifver varse endast det, som strider emot Anden. Du beder: "Två mig väl af min missgärning och rensa mig af min synd," och du blifver så plågad och oroad af dina synder, att du ej vet, hvart du skall taga vägen. Du beder om ödmjukhet och mildhet och

får i stället känna det kraftigaste högmod, egenkärlek och orenlighet. Då börjar du klaga: "Herren hafver öfvergifvit mig, Herren har förgätit mig." Du tänker: "Det är med mig som med Saul; om honom står det, att Herrens Ande vek ifrån Saul, och en ond ande kom öfver honom." O, Herren har kanske lämnat mig i ett vrängt sinne, har kanske prigsifvit mig åt förstockelsens dom, och jag har ju intet bättre förtjänt med min myckna synd och otrohet." Dyra själ, du som så klagar och vrider dig i din nöd, stanna dock och betänk, om *du* är mäktig att följa Herren i hans vägar; stanna dock och besinna, att han för sina heliga *underligen*, men går det dock *härligen igenom*. Se på hvad Jesus säger i Luk. 11: 11—13, där det heter: "Hvilken bland eder är den fader, som, om hans son beder honom om ett bröd, gifver honom en sten? Eller ock om han beder om en fisk, icke gifver han väl en orm i stället för en fisk? Eller ock om han beder om ett ägg, icke gifver han väl honom en skorpion?" Stanna nu här! Har du hört talas om en så onaturlig fader, som så handlar med sin son? Nu måtte väl Herren vara bättre än vi, som äro onda; men ändock misstänker du och misstkänner honom? Du säger dig hafva bedt om det goda och fått bara ondt till svar. Men tänk, om vägen till din frälsning skulle vara just den, som du fått att vandra. Tänk, om förhållandet skulle vara sådant, att Herren gör dig ödmjuk på den vägen, att han risar dig med känslan af ditt naturliga medfödda högmod. Tänk, om han vill göra dig mild på så sätt, att han gisslar dig med din stolthet och hårdhet, så att du får lära känna, att du är den förnämligaste bland syndare, och sålunda blir skiekliggjord att hugsvala andra med den hugsvalelse, hvarmed du själf blifvit hugsvalad. Han *rensar* den grenen, som bär frukt, att den mer frukt bära skall. Och det rensandet torde ej kännas så lent och godt. Hör hvad Jesus vidare

säger: "Kunnen nu I, som onda ären, gifva edra barn goda gåfvor; huru mycket mer skall eder himmelske fader gifva den helige Ande åt dem, som bedja honom!" Har du bedit om Anden och dess frukter och brukat nådemedlen, så låt ej förvilla dig af den lede djäfvulen, som vill föra dig bort från Jesus, utan betänk, att det är just vid sådana tillfällen af djupare insikt i syndafördärfvet, som Herren frågar: "Icke vill du gå bort?" Du kan väl då ej svara annat än: "Herre Jesus, till hvem skall jag gå? Du, du allena hafver eviga lifvets ord." "Om mig än kropp och själ försmäktade, likväl blifver jag städse vid dig." "Och detta är den förtröstan vi hafva till honom, att om vi bedja något efter hans vilja, så hör han oss. Och efter vi veta, att han hör oss, ehvad vi bedja, så veta vi, att vi de böner hafva, som vi hafva bedit af honom." Minns detta, dyra, kämpande själ. Men här gäller det för dig att lära den läxa, Petrus fick vid fotatvagningen: "Det jag gör, vet du icke nu, härefter skall du få veta." Assaf höll på, såsom du ser af den 73:dje psalmen, att alldeles stöta sig på Guds vägar och fördöma Guds barn; men när han fick gå in i Guds helgedom, då klarnade det för honom, och då var det han bekände: "Likväl blifver jag städse vid dig, ty du håller mig vid min högra hand. Du leder mig efter ditt råd och upptager mig med ära." Det är ock på dessa vägar, vi få lära känna det djupa adamitiska fördärfvet, den förfärliga misstro till Herren, som finnes hos oss. O, om en vän, om fader och moder, som dock äro onda i sig själfva, kunna vi tänka allt möjligt godt; men om Herren, som är kärleken, kunna vi tänka allt ondt! Då nöden är som störst och vi som bäst behöfva honom, huru obeständig hålla vi honom då ej vara? Huru kunna vi icke då gå och tänka: Men huru skall det gå i döden? Skall jag då ej falla från tron och blifva ett fiendens byte? Skall Herren äfven då hjälpa? Her-

ren, som har sagt: "Jag är när eder alla dagar intill världens ända", som har sagt: "Om jag än går bort till att bereda eder rum, skall jag likväl komma igen och taga eder till mig, att hvar jag är, där skolen I ock vara", honom, honom kunna vi så misskänna. O Herre, hjälp oss och fräls oss! Lämna oss ej, utan döda detta otrons yngel hos oss. Därför I, som ändock vandren emot Si-ons berg, låtom oss se uppåt, låtom oss stadigt hålla oss vid Herrens osvikliga ord och löften. Han är trofast, som det lofvat hafver.

Vår Kyrkotidning.

Hafva vi några skyldigheter emot den yttre kyrkan?

Man kunde ju i stället hafva frågat: *hvilka* skyldigheter hafva vi emot den yttre kyrkan? Då hade vi på samma gång erkänt, att vi hafva *några* skyldigheter. Men i våra dagar finnas så många af kyrkans barn, som på alla tänkbara sätt visa sitt förakt för kyrkan och hålla sig på afstånd såsom främlingar för sin moder, och andra tillhöra församlingen, likasom de vore därtill legda eller trodde sig härmed göra Gud och människor en tjänst. Dessa synas icke tro sig hafva några skyldigheter. Därför torde det vara bäst att i första rummet sätta i frågan *huruvida det verkligen finnes eller någonsin har funnits några skyldigheter emot den yttre kyrkan och hennes verksamhet.* Vi, fria varelser i detta fria land, böra väl icke hafva några skyldigheter?

Äfven staten, det borgerliga samhället, har en anseelig skara folk, som icke vill vota af några skyldigheter emot öfverhet och borgerlig lag och ordning. De klaga öfver tvång och söka på tusende sätt kringgå allt, som kallas *skyldigheter* emot staten. Männe icke detta ändå är samhällets bästa folk? Skulle det icke vara härligt att bo uti ett samhälle med *frihet* enligt dylika människors grundsatser?

Tyvärr finnes i världen mycket tvång, som inga grundsatser kunna afhjälpa. De andliga fienderna, djäfvul, kött och värld, tyranniserar på jorden öfver alla syndaträlar, emedan människan i begynnelsen glömde sina *skyldigheter emot sin Skapare.* De tyranniserar öfver *alla*, som icke känna eller erkänna sina skyldigheter emot sin Frälsare,

Kristus. Tänk på döden, huru litet den bryr sig om grundsatser och huru litet han aktar världens frihetskämpar! Naturkrafterna förakta människan och kunna uti ett ögonblick förstöra tusendens mångåriga möda och taga deras lif till på köpet, som vore de värdelöst stoft. Icke ens vetenskapsmännen vinna gehör gentemot sådana småsaker som väder och vind, regn och solsken, köld och värme. Hvart har vår frihet tagit vägen? Den gick förlorad, då människan försökte göra sig fri ifrån sina skyldigheter emot Gud. Vi förlorade friheten, men vi förlorade icke skyldigheterna emot Gud och naturen. Endast en däre kan förneka dessa skyldigheter, detta tvång.

Hafva vi skyldigheter emot våra hem? Männe de äro goda barn, som säga: Nej, vi äro fria ifrån alla skyldigheter emot fader och moder? Männe icke det hemmet vore det lyckligaste, där alla sökte bevisa, att ingen hade några skyldigheter emot den andre? Ja, är det icke bäst för barnen att icke hafva något hem?

Om Gud har barn på jorden, då måste han vara Fader. Hvilken vägar säga, att Gud icke är en god Fader? En god fader bör ju hafva ett godt hem och draga en god omsorg om sitt hem. Vår himmelske Fader är kärleksfull, stor, mäktig, rik och vis. Hans hem måste vara det bästa.

Det finnes två andliga hem på jorden. Det ena heter *kyrka*, som betyder Herrens hus. Det andra heter världen. Att världen icke är vår Guds hus, kunna vi förstå af Guds Sons ord: "Voren I af världen, så älskade världen sitt eget; men emedan I icke ären af världen, utan jag har utkorat eder ur världen, därför hatar världen eder" Joh. 15: 19. Tillhör du världen. Tror du dig vara en kristen och Guds barn utan församlingsgemenskap, då måste du erkänna dig vara ett vanartigt barn, som lupit bort och som nu lånar hus hos världen eller sofver uti något af dess uthus. Sådana barn komma någon gång vid måltidsdags, men för öfrigt hålla de sig gömda långt undan ifrån arbete, ansvar och bekymmer. Männe Gud tycker om sådana barn?

Du säger: "Kyrkan har många brister, jag vill vara en rätt medlem af den osynliga kyrkan." "Lutherska kyrkan är icke den enda." "Jag

går till hvilken som helst." Allt detta kan ju hafva sin riktighet. Men, tror du att Guds kyrka, eller hus är osynligt? Guds Son var icke osynlig då han led och dog. Han var icke osynlig, då han stiftade församlingen och dess sakramenter. Han kommer synligen till domen och alla blifva synliga inför hans tron. Gud har aldrig instiftat en osynlig kyrka.

Vår första skyldighet emot kyrkan är att tillhöra henne. Detta böra vi göra för Herrens skull, som genom denna anstalt frälsar dem, som tro på Jesus Kristus. Vi böra göra det för vår egen skull, emedan kyrkan har bevisat oss godt och har ett modershjärta emot oss, under det världen förför och fördärfvar människors själar. Endast uti gemenskap med Guds församling hafva vi någon borgen för att blifva bevarade genom tron till salighet.

Den kristna kyrkan har en skön historia, hvilket visar, att hon till sin karaktär är god. De bästa män och kvinnor på jorden hafva varit trogna emot Guds församling. Vi böra af tacksamhet emot kyrkan för hvad hon gjort vara henne trogna. Hon är Guds här emot mörkrets rike i dag, därför böra vi vara funna på den rätta sidan under striden, att vi må vara med att triumfera. Församlingen har en skön framtid för sig, ty den vandrar trons väg till åskådande, korsets väg till kronan, lidandets väg till härlighet och salighet.

Är det rätt att hålla med hvilken kyrklig verksamhet som helst, äfven om alla äro goda? Antag, att man i krigstid sökte praktisera en sådan frihet som att springa på *måfå* ifrån det ena regementet till det andra, ifrån den ena afdelningen till den andra. Männe en dylik ordning skulle gagna hären under strid med en mäktig fiende? Äfven i Guds här kan man lära något af förhållandena uti en god mänsklig krigshär. Är det rätt att låta sina barn gå till hvilken söndagsskola som helst, blott man där säger något om Jesus och himmelen? Inom katolska kyrkan har man sagt: "Låt mig få fostra barnen, tills de blifva tolf år, och de förblifva våra." Vi lutheraner äro alltid redo att sälja de våra för hvilken småsumma som helst. Följden blir, att vi förlora dem för vår kyrka för alltid, och i många fall äro de ock evigt förlora-

de för Guds rike. Ve den, som af lättja förslösar vår Guds dyra ägodelar, som han anförtrött åt vår lutherska kyrka! *Lätom oss akta på våra skyldigheter!*

B. S. N.

Den rikaste mannen i församlingen.

Herr Richard ansågs vara den rikaste man i hela församlingen. Han bebodde en stor gård, som låg på en höjd och kunde ses vida omkring, och hvars breda, hvita framsida majestätiskt skådade ned på byarna däromkring.

Man hörde mycket talas om herr Richards många pengar, om hans präktigt utstyrda rum och de fina möblerna och de många tafflor och dyrbarheter, som prydde dem, ja, traktens befolkning var riktigt stolt öfver att få räkna en så rik herre såsom församlingsmedlem. Hvar helst han färdades, bugade sig folket djupt för honom, och både rika och fattiga i byarna stannade vördnadsfullt med hatten i handen, när herr Richard mötte dem på landsvägen. Han själf var för öfrigt ej någon högmodig man; han var mycket välgörande, gaf de fattiga penningar, bränsle, kläder, och hvad de för öfrigt voro i särskildt behof utaf, och hvarje år gaf han en fest för sina arbetare. Han var också en regelmässig gäst i Guds hus.

En varm sommar dag företog herr Richard en ridtur i den stora skogen, som gränsade intill hans egendom. Under ridten tänkte han på den fest, han dagen förut hade gifvit. Många vänner hade varit samlade i hans hus för att fira hans äldste sons födelsedag. Han fröjdade sig ännu öfver all den munterhet, som härskat bland de inbjudna; han såg för sina ögon alla de lysande dräkter, i hvilka gästerna uppträdt, och tänkte med tillfredsställelse på de fina, utsökta rätter, med hvilka han undfagnat dem, och på de lofördande skåltal, som hållits vid bordet.

Plötsligt hörde han i sin närhet en svag stämman, han stannade och lyssnade, böjde undan grenarna på en buske vid sidan af vägen och blef då varse en gammal, fattig och döf man, som han ofta förut sett vid vägen, knäckande sten. Denne man höll för ögonblikket sin gamla hatt i de valkiga händerna och tackade Gud för sin middagsmåltid. Hvaraf bestod då denna måltid? Af ett

stycke bröd och ett krus vatten. Men den fattige var nöjd och uttalade med ljudliga ord sitt tack till Gud.

Herr Richard kände sig full af blygsel. Han hade ofta haft gäster vid sitt rika bord, men de hade aldrig sett så glada och tacksamma ut. Hvarför gaf denne äldring Gud äran för den tarfliga födan, som blifvit hans del, medan andra i hög grad gynnade icke tackade för hvad de mottogo? Herr Richard red vidare men han kunde ej blifva den tanken kvitt: "Denna människa har bara ett stycke bröd, är gammal och döf, men ändå är han lycklig, ty han tackar Gud, — han är lyckligare än jag!"

Plötsligt kände herr Richard sig gripen af en oro, som skulle en olycka förestå honom. De strålände bilderna från gårdagens fest, som nyss med en så förtrollande tjuvningssmakt upprullats för hans inre öga, bleknade nu, ja, försvunno helt och hållet för honom. Hans ängslan ökades, tills den blef en verklig ängest, och — förunderligt — det var som hörde han tydligt en stämman hviska honom i örat: "Den rikaste mannen i församlingen skall dö i denna natt!" Han påminde sig det bibeford, som han hört så många gånger: "Du dåre, i denna natt skall man kräfvä din själ af dig, och hvem skall då få hvad du har tillredt?" En rysning genomför den rike mannen. Hvem skulle dö i denna natt? Den rikaste — det var ju han; ingen annan kunde menas. Penningar och gods, hus, gårdar, familj, vänner, allt hvad skönt och härligt, jorden kunde bjuda honom, skulle han alltså med ens lämna. Han skulle dö och gå ett honom obekant "efter detta" till möte — hvilken förfärlig tanke! Han var ju alls icke gammal och ville gärna tillbringa ännu många år på jorden. Kallsvetten pärlade på hans pannan, och han lärde på en gång förstå ordet: "Hvad skall det hjälpa en människa, om hon vinner hela världen, men förlorar sin själ?" Han insåg, att hans rikedomar varit honom långt viktigare än hans själs frälsning — att han försömmat att sträfva efter det bästa, och endast vunnit något som hade mycket ringa värde. Aek, huru förfärligt fattig kände han sig icke nu! Han sporrade sin häst för att komma fortare fram. När han nådde hemmet, omringades han af sina närmaste, som

uttryckte sin förundran öfver att han var så blek.

"Har något händt dig? Hur är det fatt?"

"Intet, intet", svarade han, "jag känner mig endast en smula illamående, men det går nog snart öfver."

Det blef afton, och natten inbröt. Herr Richard hoppades att kunna sofva bort de mörka tankarna, men sönnen ville icke komma. Hans ängest steg från timme till timme; förskräckliga fantasibilder föresålvade honom; döden stod framför honom såsom en enträgen gäst, hvilken icke låter sig afvisa. Han ville göra sig förtrogen med gästen, men ängesten förlamad honom. Hvad hade han att komma med inför Gud? Han visste det icke, ty han hade intet, visste heller ingen människa, som kunde hjälpa honom. Under ständigt växande ängest hörde han tornuret slå timme efter timme, och hvarje slag liksom träffade hans hjärta.

"Den rikaste man i församlingen; är det då jag, som menades? Var det mig, den stämman gällde? Jag är ju så fattig, så fattig som en tiggare. Jag har *intel* samlat för evigheten! O, hvilken dåre jag varit!"

Ändtligen började morgonen gry. Småfågeln hälsade med sitt glada kvitter det nyvaknade solljuset. Också på herr Richards ansikte visade sig en stråle däraf; det var hoppet, som vaknade på nytt. Natten var förgången, — och den fruktade profetian hade ej gått i uppfyllelse.

Den rike mannen reste sig från sitt läger och begaf sig ut i den friska morgonluften. Han vandrade genom den lilla byn.

Då närnade sig en ung bonde, hälsade honom vördsamt, och sade:

"Herr Richard, vet ni, hvad som händt i natt?"

"Nej, hvad har händt?" frågade mannen ifrigt.

"Den gamle, döfve stenhuggaren är död."

Herr Richard darrade, och allvarsam, utan att säga ett ord, vände han åter till sitt hem. Åter såg han framför sig den gamle ute i skogen och hörde, huru han med hjärtliga ord tackade Gud. Den fattige, döfve mannen hade dött under natten, *han* hade varit den rikaste i församlingen. Han hade icke efterlämnat ett öre, och dock var han död som en rik man, ty han hade samlat sig det, som döden ej kunde frångå honou — hans skatt var i himmeln. *Kristel. Folkeblad.*

Columbia

officielt organ för Columbia-konferensen, utgives den 15 i hvarje månad af Lutheran Augustana Book Concern, Rock Island, Ill.

Redaktör: Pastor N. J. W. NELSON.

Prenumerationspris:

För helt år i förskott 50 cents
" " " till Sverige 65 "

Observeral

Å den å tidningen eller omslaget fastklitrade adresslappen angifves, till hvilken tid tidningen är betald. Om detta datum är lika med eller äldre än det å löpande nummer, så betyder det, att prenumerationstiden är utlupen, och att prenumerationen bör förnyas.

Då enskild prenumerant insänder sin afgift, erhåller han ej skriftligt kvitto, utan datot å adresslappen framflyttas.

Vi bedja, att man benäget underrättar oss, om tidningen icke kommer regelbundet, och om möjliga misstag och oegentligheter.

Entry as second class matter at the Rock Island, Ill. P. O. applied for.

Konferensens ämbetsmän.

Pastor M. L. LARSON, ordf., 911 Stewart Street Seattle, Wash.

Pastor G. A. ANDERSON, vice ordf., 1905 Mallon Ave., Spokane, Wash.

Pastor B. S. NYSTRÖM, sek., R. F. D. No. 1, Mt. Vernon, Wash.

Herr GUSTAF LINDBERG, skattmästare, 1932 Pacific Ave., Tacoma, Wash.

Viktigt tillkännagivande.

Från och med nästa julnummer kommer COLUMBIA att regelbundet utgivas i 12-sidigt format. Årspriset höjes samtidigt till 50 cents för förskottsbetalande prenumeranter. Med det antydda utrymmet kan tidningen mycket lättare fylla på densamma ställda anspråk. Och priset blir jämförelsevis billigare än det nuvarande, d. v. s. man får då mer för 50 cents, än man får nu för det beloppet.

* * *

Alla de af våra prenumeranter, hvilkas prenumerationsperiod är förfallen mellan nu och nästa nyår, *erhålla tidningen från förfallotiden till den 1 januari 1904 för 50 cents, om de strax vid förfallotiden förnya sin prenumerationsperiod.* Likaså: *Alla, som före nästa nyår prenumerera på COLUMBIA, få tidningen från den tid prenumerationsperioden sker till den 1 januari 1904 för 50 cents.*

Äro dessa anbud liberala? Om ni tycker så, bör ni icke låta tillfället att göra bruk af ettdera gå er ur händerna!

* * *

All korrespondens adresseras till redaktören, hvars adress är: Rev. N. J. W. Nelson, Moscow, Idaho, Box 882.

Den, som om morgonen icke tjänar Gud, tjänar djävulen om aftonen.

Kyrkliga nyheter.

Pastor Wm. Holl har flyttat ifrån La Conner till Portland, Oregon. Här syntes knappast vara nog intresse för en engelsk luthersk församling jämte den lutherska församling, som nu finnes på platsen. Den tid torde vara inne snart nog, då engelskan mera begagnas inom denna församling, ehuru ingen ny församling behöfves därtill.

* * *

Församlingen i Fairhaven har snart sin kyrka färdig. Den tar sig bra ut och blir en af de präktigaste i staden. Åtta nya kommunikanter förenade sig med församlingen den 6:te juli. Församlingen arbetar flitigt och hade en social och auktion den 28 juni, hvarvid den gjorde en behållning af omkring \$100.

* * *

Clearbrook arbetar snällt med sin söndagsskola, som har mer än 20 barn, indelade i fyra klasser. Församlingen har börjat framföra virke för kyrkan, men torde ej hinna få den färdig till missionsmötet i höst. Man tror sig dock skola få den "in-closed" till den tiden, så den kan användas såsom predikolokal.

* * *

Moscow, Idaho. Församlingens båda föreningar firade en gemensam "lawn social" vid hr A. Ramstedts hem fredags aftonen den 18 juli. Kaffe och glace med tillbehör serverades mot komant valuta. Nettobehållningen från den treffliga festen blef ungefär \$25.

Kvinnoföreningen och ungdomsföreningen hafva skänkt församlingen \$30 och \$37 respektive för att användas till betäckande af kostnad för målning af prästhuset.

En för ett par personer fullkomligt oväntad tilldragelse ägde rum härstädes kvällen den 25 juli. Församlingens ungdom surprinerade nämligen vid det tillfället sitt prästfolk. Herr J. A. Ramstedt förde den unga skaras talan och överlämnade till festföremålen en summa kontanter. Medhafda förfriskningar serverades. Efter några timmars angenämt samkväm hölls gemensam aftonbön, hvarpå uppbrött skedde. Vi tacka hjärtligt våra unga vänner för gåfvan och det minnesvärda besöket!

* * *

Portland, Oregon. Lördagsafton den 2 augusti öfverraskade en skara vänner äkan Frida Hollinger i

hennes lilla hem, 490 N. 24th st. Pastor Joh. W. Skans öfverlämnade åt henne å de närvarandes vägnar en penninggåfva och höll i sammanhang därmed ett kort tal, hvarefter de medhafda förfriskningarna förtärdes.

* * *

Till de kära vännerna, som så oförmodadt öfverraskade mig i mitt hem den 2 aug., vill jag härmed uttrycka min hjärtliga tacksamhet för det kära besöket och den stora gåfvan, som de lämnade mig. För mig och min lille son har det mången gång sett ganska mörkt ut, sedan min käre make genom döden lämnade oss, men den käre och trofaste Guden har underligen hjälpt oss hitintills. Honom vare tack för allt! Hjärtligt tack ock till alla vännerna, som bidrogo till gåfvan, jag erböjl! Herren löne eder!

Portland, Ore., den 4 aug. 1902.

Mrs Frida Hollinger.

* * *

Följande har inkommit under juli månad på subskriptionen för respredikant:

Från Seattle, Wash.:

Mathilda Magnuson\$ 5.00
Från Moscow, Idaho:	
Hulda Johnson 2.00
Från Troy, Idaho:	
Olof Poulson 1.00
John Bergloff 2.00

Summa under juli månad \$ 10.00
Förut redovisadt\$156.65

Totalsumma till den 1 aug. \$166.65

Hjärtligt tack till alla gifvare!

Martin L. Larson.

* * *

Seattle, Wash. Församlingsskola påbörjades härstädes den 7 juli. 29 barn äro inskrifna. Fru Larson är lärarinna, och pastorn har tidtals vikarierat. Skolan torde komma att afslutas den 23 dennes.

Söndagen den 3 aug. fick församlingen en tillökning af 25 nya medlemmar, af hvilka 14 voro kommunikanter.

Den 5 dennes anträdde pastor M. L. Larson en resa till Douglas City, Alaska, på uppdrag af dr E. Norelius, synodens president.

* * *

Pastor P. N. Swanberg är i flitig verksamhet på vårt missionsfält. Det har försports, att många af vår kyrkas barn nyligen bosatt sig i Vancouver, B. C. Pastor S. var där i början af denna månad för att undersöka och skulle predika därstädes söndagen den 10. Den 17:de predikar han i Kent, Wash., och den 24 i Bremerton.

GUDSTJÄNSTER.

Alla våra landsmän inbjudas på det hjärtligaste till de respektive församlingarnas gudstjänster och andra uppbyggelsemöten, hvilka hållas å tid, som angifves i följande tillkännagifvanden:

Sv. Ev. Luth. Immanuelskyrkan.

425 Burnside St., Portland, Oreg.

Gudstjänster:

Hvarje söndag kl. 10.30 f. m. och kl. 8 e. m. samt fredags afton kl. 8.

Söndagsskola strax efter förmiddagsgudstjänsten.

JOH. W. SKANS, pastor.

Bostad: 430 Burnside St.

Svenska Ev. Luth. Kyrkan, Astoria, Ore.

Gudstjänster hållas i svenska lutherska kyrkan i Astoria hvarje söndag utom den sista i hvar månad.

Högmässa kl. 10:45 f. m. ;

Aftongudstjänst kl. 7:30 e. m. ;

Söndagsskola kl. 9:30 f. m.

Söndagsskolan och aftongudstjänsterna hållas på engelska språket.

Syfoeningen har möte sista onsdagen i hvarje månad.

Dorcas föreningen har möte sista fredagen i hvarje månad.

O. OSTRÖM, pastor.

Bostad: 1717 Franklin ave.

Skamokawa, Wash., South Bend, Wash., Chinoak, Wash., och Blind Slough, Ore., besökas efter omständigheterna af pastor Oscar Oström.

Första Sv. Ev. Luth. Kyrkan i Tacoma, Wash.,

hörnnet af 8:de och 1 gatorna.

Gudstjänster:

Högmässa hvarje söndag kl. 10.30 f. m.

Aftonsång " " " 8 e. m.

Midvecko " " " " " 8 " "

Söndagsskola:

Söndagligen i kyrkan kl. 12 midd.

" i Old Town kl. 2 e. m. i M. E. kyrkan no. 2234 N. 25th St.

" i South Tacoma kl. 2 e. m.

Bibelklass (konfirmanderna) söndagl. kl. 7 e. m.

Andra möten:

Ungdomsföreningen i kyrkans u. v. hvarannan fredag kl. 8 e. m.

Tabita syfoeningen i hemmen hvarannan fredag kl. 8 e. m.

Sångkören i kyrkans u. v. hvarje onsd. kl. 8 e. m.

Söndagsskollärarna i kyrkans u. v. andra tiadagen i hvarje månad kl. 8 e. m.

Bethesda-föreningen i kyrkans u. v. första måndagen i hvarje månad kl. 8 e. m.

C. E. FRISK, pastor.

Bostad: 811 So. 8 St.

Sv. Ev. Luth. Sunne kyrkan

på Mc Neils ö.

Gudstjänster två gånger i månaden på e. m. kl. half två.

Söndagsskola hvarje söndag och läsandet af en predikan kl. 10.30 f. m. C. E. FRISK, pastor.

Gethsemane-församlingen, Seattle, Wash.

I den nya kyrkan, hörnet af Ninth Ave. och Stewart St., hållas gudstjänster och möten i följande tid och ordning:

Hvarje söndag:

Högmässogudstjänst kl. 10.30 f. m.

Söndagsskola kl. 12 midd.

Bibelklass eller bönenöte kl. 7 e. m.

Gudstjänst kl. 8 e. m.

Hvarje torsdag:

Gudstjänst kl. 8 e. m.

Hvarannan fredag:

Ungdomsföreningens möte kl. 8 e. m.

MARTIN L. LARSON, pastor.

Bostad: 1703 Bellevue Ave., hörnet af East Olive St.

Johannes-församlingen, Bothell, Wash.

Högmässogudstjänst kl. 10.30 f. m. den 2:dra söndagen i hvarje månad.

Gudstjänst kl. 8 e. m. den 4:de måndagen i hvarje månad.

MARTIN L. LARSON, pastor.

Bethsaida-församlingen, La Conner, Wash.

Högmässogudstjänst kl. 11 f. m. alla söndagar utom den första söndagen i hvarje månad.

Aftonsång kl. 7.30 e. m. samma söndagar.

B. S. NYSTRÖM, pastor.

Första församlingen, Fairhaven, Wash.

Predikan kl. 8 på lördagsaftonen före den 1:sta söndagen i hvarje månad.

Högmässogudstjänst kl. 10:30 f. m. den 1:sta söndagen i hvarje månad. B. S. NYSTRÖM, pastor.

Pastor B. S. Nyström predikar i

Clearbrook, Wash.,

kl. 3 e. m. d. 1:sta söndagen i hvarje månad och i

Sedro Woolley, Wash.,

kl. 4 e. m. den sista söndagen i hvarje månad.

Salem-församlingen, Spokane, Wash.

Hvarje söndag hållas gudstjänster och söndagsskola som följer:

Högmässogudstjänst kl. 10.30 f. m.

Söndagsskola kl. 12 midd.

Aftonsång kl. 8 e. m.

Kyrkan är belägen vid Broadway.

G. A. ANDERSON, pastor.

Bostad: 1905 Mallon Ave.

Zion-församlingen, Moscow, Idaho.

Högmässogudstjänst kl. 10.15 f. m. den 1:sta och 3:dje söndagen i hvarje månad.

Aftonsång kl. 8 e. m. samma söndagar.

Söndagsskola kl. 9.30 f. m. hvarje söndag.

Veckogudstjänst kl. 8 e. m. hvarje torsdag.

Kvinnoföreningen håller sitt möte hvarannan onsdags e. m. kl. 2.

Ungdomsföreningen sammanträder likaledes hvarannan onsdagsafton kl. 8.

Westdala-församlingen, Troy, Idaho.

Högmässogudstjänst kl. 11 f. m. den 2:dra och 4:de söndagen i hvarje månad.

Söndagsskola kl. 10 f. m. samma söndagar.

Cordelia-församlingen, Lenville, Idaho.

Högmässogudstjänst kl. 10.30 f. m. den 5:te söndagen i månader, som ha fem söndagar.

Gudstjänster vid andra tillfällen enligt särskild pålysning.

Kyrkliga nyheter.

Mottagit under juli månad följande, som härmed tacksamt erkännes och kvitteras:

C. E. Holt, sålda referat... \$ 3.00

Immanuel-förs., syn. kassa. 1.50

Till konferensens mission:

Mrs Bolin, Vanconver..... 1.00

Mrs John Peterson..... .50

Saron-församlingen..... 6.00

Dito..... 2.80

Immanuel-församlingen... 3.00

Bethsaida-församlingen... 14.50

För ny respredikant:

Mrs Riek..... 2.00

Miss Anna Israelson..... 1.00

Miss Ida Nelson..... 1.00

Mr John Lindberg..... 5.00

Mr Gustaf Lindberg..... 20.00

Summa \$61.65

Tacoma, Wash., den 4 ang. 1902.

GUSTAF LINDBERG,

konf:s kassör.

* * *

Astoria, Oregon. Många af våra läsare hafva redan länge vetat, att mrs Andrew Young den tredje juli fick utbyta detta jordelivets smärt-

samma färd mot den eviga vilan. Hon begrofs i vår kyrka söndagen därpå, och har väl aldrig tillföre därstädes hållits en så stor begrafning som denna. Redan på lördagen bisattes mrs Young i kyrkan. Med fårar i ögonen och med hjärtan fulla af tacksam kärlek voro flera af våra fruntimmer ifrigt selsatta med att förvandla kyrkan till en blomstergård. Så skiftades de också vid och höllo vakt under natten. Vår söndagsskola och högmässogudstjänst inställdes och sorgogudstjänsten hölls klockan ett, hvarefter båtar förde de jordiska kvarlevorna jämte en väldigt stor skara människor till den skönt belägna Greenwood Cemetery vid Young's River, knappast tvenne mil norr om den affidnas hem, och hvarest två af hennes söner redan några år hvilat. Pastor Oström predikade öfver Pauli ord: "Kristus är mitt lif och döden är min vinning". Alltsammans var på engelska språket. Dock sjöng församlingen ett par verser af psalmen 484 samt några verser af hemlandssången 216, som varit en af mrs Youngs favoritsånger. Många voro de, som ej kunde tränga sig in i kyrkan. Miss Louise Peterson samt en tillfällig kvartett af flickor bidrogo också med enkel, passande sång.

Mrs Young var född den 22 nov. 1846 i Horsens, Danmark. I Californien förenades hon i äktenskap med den nu sörjande maken år 1875. Samma år kommo de till Astoria, där (eller i dess närhet) de allt sedan varit bosatta. Äktenskapet varit välsignadt med sju barn. Ett af dessa dog i späd ålder. Tvenne söner icke så länge sedan, som nyss antyddes. De som nu sörja en kärleksfull moder äro: William, Daniel, Edward och Agnes. Dessutom en syster till mrs Young, boende 18 mil härifrån.

Sjukdomen var en kräftartad åkomma i lefvern. De första allvarsamma tecknen därtill syntes först förlidet år sent på hösten. Så följde ett tillfrisknande, som ingaf mycket hopp om fullt vederfäende. Under vintermånaderna syntes mrs Young tämligen stark, fastän på långt när ej som förr. Nu midt i varen kom ett andra anfall. Mrs Young fördes till Astoria sjukhus, var där några veckor, kom så hem igen; dock var hoppet om full hälsa ännu långt borta. Tillståndet syn-

tes påtagligen försämras, och hon kunde blott tünftals vara uppe. Nu kom tanken på operation. Med hopp om lycklig utgång, företogs denna på sjukhuset. Dock gick det som det så ofta går: slutet blott påskyndades. Knappast ett dygn öfverlefdes Mrs Young densamma, och så inslumrade hon stilla och ljuft.

Mrs Young var i sin hälsas dagar en ovanligt kraftig personlighet. Ljflig och energisk var hon till själ och kropp. Fasthet och beslutsamhet kännetecknade hennes väsen. Men i förening därmed fanns en innerlig sympati, ett hjärta, vid hvilket alla fästade sig. Ömhet, hjälpsamhet och ett deltagande intresse voro utpräglade drag hos henne och gjorde, att hennes vänner voro legio. "Hon var som en moder åt oss alla," sade flera af hennes grannkvinnor på sorgedagen. Rörande var ock att skåda, huru de liksom trängde sig kring hennes graf med blomstergårdar. Bäst af allt var, att Mrs Young i allt besjälades af grundligt kristliga principer. Hon var icke, såsom så många ibland oss, i ovetenhet om hvilken kyrka hon tillhörde. Hvad hon varit för vår församling härstädes, det kunna blott de omtala, som varit med i arbetet allt sedan pastor Carlsons dagar och pastor Edlunds femåriga, trogna verksamhet härstädes. Under de sista veckorna, då sjukdomen tilltog, visade sig i hennes väsen en stilla undergifvenhet. Hon älskade ingenting hellre än Guds ords läsning och bön vid sjuklägret. Hon hade satt all sin förtröstan till den käre Frälsaren. Frid öfver hennes minne! Vare Herrens välsignelse och tröst med dem, som djupast känna saknaden och ensamheten.

Litteratur.

Vi hafva haft nöjet mottaga ett exemplar af "Studies in the *Idyl in German Literature* by Gustav Albert Andreen". Detta häfte, som utgör nr 3 af "Augustana Library Publications", innehåller 96 sidor stor oktav och kan erhållas genom Lutheran Augustana Book Concern, Rock Island, Ill., för 75 cents.

"Det svenska språket i Amerika" är titeln på ett annat litet häfte, som kommit redaktionen till handa. Denna skrift utgör en bearbetning af ett i Uppsala 1899 hållet föredrag. Ämnet behandlas på ett på sak gäende sätt under följande af-

delningar: området där svensk-amerikanerna företrädesvis bo samt deras antal; engelskans inflytande på talspråket; och element som söka bevara och bibehålla svenskan i Amerika. Författaren är dr Gustav Andreen.

Ungdomsrönnen för juli har utkommit med ett rikhaltigt och intressant innehåll och försedd med flere vackra illustrationer. Prenumerera i dag på denna värdefulla tidskrift! Den utgifves af Lutheran Augustana Book Concern, Rock Island, Ill., och kostar endast \$1.00 för helt år.

Konferensmöte

Columbia-konferensen af ev. luth. Augustana-synoden i Norra Amerika håller sitt nästa allmänna missionsmöte i Fairhaven och Clearbrook i Whatcom county, Washington den 9—14 september 1902.

Mötet börjas i Fairhaven den 9 sept. kl. 8 e. m. och i Clearbrook den 10 kl. 11 f. m.

Pastor G. A. Anderson författar teser och inleder diskussionen vid detta möte.

B. S. Nyström, sekr.

Gammalt guld.

Förbi kyrkan och skolluuset går den kortaste vägen till tukthuset.

Gud, föräldrar och lärare kan man aldrig nog tacka.

Uppskjut icke till morgondagen hvad du kan göra i dag.

Hvad på söndag förvärfvas, re'n på måndag fördärfvas.

Visaren och urverket.

Följande berättas om en neger, som kom till Europa och då han förtjänat litet penningar, köpt sig ett väggur. En dag kom han till en urnakare, medförande de båda visarne till klockan, och sade: "Var god och gör dessa visare rätta—de gå orätt!" "Men hvar är klockan?" frågade urnakaren. "Hon är hemma." "Men jag måste ha klockan hit." "Å", sade negern, "med klockan är intet fel, det är blott visarne som gå orätt."

Många människor göra sig skyldiga till samma dårskap som negern. De se, att det är något, som ej är rätt i deras lif, och de söka bättra det i yttre afseende, de bortlägga det eller det felet och inse ej att skadan sitter djupare. Där inne i hjärtat, i det

inre urverket, ligger felet, och det måste afhjälpas, så blir det yttre också räddadt.

En kristen armenier, som nyligen var närvarande vid ett möte, där man diskuterade kyrkans brister och föreslog än det ena än det andra hjälpmedlet, androg efteråt följande liknelse: "Det var vinter; fönstren i ett hus voro på morgonen öfverdragna af tjock is. Barnen i huset försökte bortskrapa isen för att kunna se ut. Men så snart de lyckats få ett litet hål, frös det åter strax igen. De måste afstå från försöket. I grannens hus däremot sågo de efter en stund, huru fönstren begynte klarna allt mer och mer, isen var snart alldeles borta. De sprungo dit och frågade: "Hur gör ni för att få bort isen?" "Å, vi elda duktigt i kakelugnen, och ju varmare det blir i rummet, ju fortare smälter isen," svarade grannens barn.

Så är det ock i det andliga. Om genom den helige Andes kraft en inre eld upptändes och underhålles i den enskildes hjärta och i församlingen, så kunna de yttre bristerna, kölden och likgiltigheten afhjälpas och försvinna. Men att försöka hjälpa genom blott yttre medel och anstalter skall alltid slå fel.

Minnesord.

Våra sorger och bedröfvveler äro icke att jämföra med dem som tillföllö Jesus, hvilkens hela lif, från vaggan till korset, var en oafbruten kedja af lidanden. Kristus var en smärtornas man och förtrogen med lidandet. Lika gärna kunde en människa jämföra antalet af sina intima vänner med himmelens stjärnor, som jämföra sina bedröfvvelser med Kristi lidanden.

T. BROOKS.

Drag ut svärdet.

Gud har icke gifvit oss "andens svärd" allenast till prydnad för att därmed paradera utan för att bruka det i allvarsam strid. Det skall icke vara oss till hjälp emot våra andliga fiender, om vi icke fatta det med fast hand och bruka det med kraft. Vi mena, att vi kristna behöfva med all flit läsa vår bibel, läsa den, så att säga, på våra knän för att finna dess dyrbara visdomsskatter, hvilka äro dolda för de ogudaktiga men hvilka Gud i sin godhet uppenbarar för dem, som af hjärtat ästuunda att finna dem. Känner du till en bok, som du gärna ville lägga under ditt hufvud, när du skall dö? Väl dig, om du gör dig väl bekant med den boken, medan du lefver. Det finns blott en sådan bok. Och väl må den kallas "andens svärd". Med det svärdet är det vi skola utkämpa våra strider här nere och i Herrens kraft segra.

S. T.

På dussintals sätt kunna insättningar planteras. Skördetiderna äro två *januari* och *juli*, då intresset inbärgas. Plantera Edra besparingar i SPOKANE & EASTERN TRUST CO:S sparbanksafdelning.

SPOKANE & EASTERN TRUST Co.,
Moscow, Idaho.

HAGAN & CUSHING
tillbandaballa allt som hör till en väl sorterad

Kötthandel.

Butiker & Tredje och Main gatorna.
Högsta kontanta pris betalas för biffläsk, lårkött och fjäderfä.

GRICE and SON

MÖBELHANDEL och
LIKRESÖRNINGSBYRÅ.

MOSCOW, - - - IDAHO

GEORGE W. SANDIN.
SKANDINAVISK

GROCERIHANDEL.

Blek- och "Granite"-varor.
MOSCOW, - - - IDAHO.

The Owl Drug Store.

Lumpkin Bros., ägare.

FÖRSTA KLASSENS APOTEK.
Moscow, Idaho

Se hit!

Bränse af bästa slag, både KOL & VED, efter ärligt mått och vikt, erhålles alltid utaf

AUGUST BOMAN

2511 N. 8th St. Tacoma, Wash.
Kvick leverans. Tel. Red. 2192.

NYA SOMMAR-SKOR

äro inkomna utaf nyaste moder, för
Herrar, Damer och Barn.

Mäns fina skor.....\$1.50-2.50
Skor för damer.....\$1.50-3.00
Barnskor.....\$1.00-1.50
Röda Barntofflor.....50c. till \$1.00
Baby Skor.....25c. till 75c.

Vi gifva penningarne tillbaka, om våra skor icke äro hvar vid vi säga dem vara.

Våra priser äro de lägsta i staden.

Andrew Johnson

Corner Tacoma Ave. at 11th St.
Tacoma - - - Wash.

E. G. TROMMELD,

1107 Tacoma Ave.,

Dry Goods, Ladies' Cloaks, and
Gent's Furnishings
always at lowest prices.

D. S. JOHNSTON CO.

931 C. Street.

is re
ceiving **PIANOS**

in car-load lots every week.

If you need a piano or organ, right here is the place to buy it. Their instruments are first class, their prices low and their terms easy. Call and see their fine stock, or write for catalogues and prices.

PETERSON BROS.,

Dealers in

Flour & Feed, Hay & Grain,

WOOD, COAL and BARK.

Cor. 11th St. and Yakima Ave.,
Tel. Main 313. TACOMA, WASH.

ERIK EDWARD ROSLING

Svensk Advokat och Notary Public.

Kollektioner, Deeds, Mortgages etc. utskrifvas.
Abstract examineras. Praktiserar vid alla domstolar.

Luzon Bldg. Cor. 13 & Pacific Ave., Tacoma, Wash.

EDWARD T. SALMSON,

SWEDISH

JEWELER, WATCHMAKER and OPTICIAN

Large Stock of Wedding Rings, Silver
Ware, Clocks, Watches and Jewelry.
Eyes tested free.

930 Pacific Ave., Tacoma, Wash.

The **Fawcett Wagon Co.**

Manufacturers of

CARRIAGES, BUGGIES & SPRING WAGONS,
HORSE SHOEING A SPECIALTY
General Blacksmithing.

1350-52 Commerce Street and 1349-51 C Street
Telephone, Main 336. TACOMA, WASH.

Olo B. Lien. Harry B. Selvig

Skandinaviskt Apotek.

Droger, Kemikalier och Toilett-artiklar.
Receipts fullkomligt en specialitet.

Telephone James 141.

1102 Tacoma Ave. Tacoma, Wash.

G. L. HOLMES FRUNITURE CO.

923 & 925 C St, Tacoma, Wash.

wants all the Scandinavians to buy
their

Furniture,
Carpets,
Curtains,
Crockery &
Stoves at their store.

Buck's Steel Range best in the City.
Come and see it.

KLANG BROS.

Dealers in

GROCERIES and PROVISIONS

Cor. 12 & Pine st., TACOMA, WASH.

Tel. Red 1196.

JOHN LINDBERG

Opp. Court House { **GROCER** } Tel. Main 331.

and....Scandinavian Specialties.

TACOMA, WASH.

CARL MILLS

American Meat Market

902 Tacoma Ave., Corner 9th St.

Dealer in Fresh, Salt and Smoked Meats, Chickens, Turkeys and all kinds of Poultry dressed to order.
TACOMA, WASH

Davis & Horton

STOR MÖBLERINGSBOD

Corner Pacific Avenue and Fifteenth Streets.
TACOMA, WASH.

The Great { SPARAR BRÄNSLE.

SPARAR BESVÄR. } **Majestic**

SPARAR LAGNING. } **Range**

"Det bästa är det billigaste".

N. SWANSTROM

Boot and Shoe Maker

Repairing neatly and promptly done. Rubber goods neatly repaired. All work guaranteed done on short notice at low prices.

511 So 9th Street. Tacoma, Wash.

Dr Trommald,

Office: 1108 Pacific Ave. (Bernice Bld.)

Hours: 11-12 a. m., 2-4 and 7-8 p. m.

Tel. John 1291.

Residence: 1656 Tacoma Ave., over Trommald's
Drug store. Tel. 2316. TACOMA, WASH.

LINDBERG GROCERY CO.

Wholesale

...Grocers...

and importers of

SCANDINAVIAN SPECIALTIES.

Telephone Main 122.

1932 Pacific Ave. Tacoma, Wash.

Visell & Ekberg

Pioneer dealers in

Books, Stationery, and Office Supplies

Principal dealers on the Coast in

Swedish Books, Marriage and Baptismal Certificates.

Will supply any books, domestic or foreign.

Large assortment of Bibles in English, Swedish, Norwegian & German. Dictionaries

1308 Pacific Avenue. Tacoma, Wash.

Gus Callson. C. J. Ahnquist

Callson & Ahnquist

Merchant Tailors

1017 Pacific Ave. Tacoma, Wash.

Det bästa är alltid det billigaste,
och det är hvad ni får
hos

Geo. Creighton,

parti- och ninuthandlare med
**Tyger, Skor och
Kläder.**

SVENSKA TALAS

MOSCOW, - - - IDAHO.

R. HODGINS,

Druggist och Kemist,

Stort förlag af skol- och andra böcker
samt utrustning för kontor och skolor.
Kom in och bese mitt nya lager af
svenska och norska Böcker, Biblar och
Testamenten.

Moscow, Idaho.

DR. W. R. CARITHERS, Physician and Surgeon

—OFFICE—

Third Street, - - - Moscow, Idaho.

W. A. LAYMAN

har ett rikhaltigt lager af

**Böcker, Skrifmaterialier, Frukt-
ter, Grocerier och Konfekter.**

Alla slags Farmprodukter tagas i ut-
byte för handelsvaror.

Handskar för män och gossar i rikt
urval.

L. A. Torsen

Dealer in

Drugs, Patent Medicines, Toilet Articles,
Stationery, School and Office Supplies, etc.,
Paints, Oils, Varnishes and Brushes.

Main Street, - - - Moscow, Idaho.

BADGER STORE

David & Ely, Prop's.

Leading General Merchandise Store in Latah Co.
Call and see us.

Moscow, - - - Idaho.

You can get everything cleaned,
"Your character excepted,"
at the

Moscow Steam Laundry

Motte, Wheeler Co.,

The Leaders,

MOSCOW, - - - IDAHO.

POLSON IMPLEMENT & HARDWARE COMPANY.

WHOLESALE & RETAIL DEALERS IN

Agricultural Implements.

Carriages, Wagons, Hardwood Lumber, and Wagon Makers' Hardware.

LA CONNER AND SEATTLE, WASH.

J. A. BJÖRKLUND

tillhandahåller ett godt urval af

VAGNAR OCH FARMREDSKAP.

Kom och bese dem.

TROY, - - - IDAHO.

Olson & Johnson

**Möbel- och
Järnvaruhandel.**

STORT LAGER. PRISERNA DE BILLIGASTE.

Troy, Idaho.

O. A. JOHNSON

DEALER IN

GENERAL MERCHANDISE

TROY, - - - IDAHO.

För erhållande af de BÄSTA och STILIGASTE

Fotografier

—besök—

H. Erichson - - - Moscow, Idaho

Lestoe & Sherer,

Järnvaruhandel,

BLECKSAKER och STOVAR.

Moscow, Idaho.

H. P. EGGAN,

Skandinavisk Fotograf.

Gör mig ett besök.

3:dje gatan. - - - Moscow, Idaho.

Nära G. A. R. Hall.

A. Chilberg,

Scandinavian American Bank Bldg.,

SEATTLE, WASH.

Vicekonsul för Sverige och Norge

GENERAL

Steamship & Railway Agent

Billiga biljetter

till och från alla platser i världen.

NELSON & PEARSON

tillhandahålla allt,
som hör till en välförsedd

GROCERIHANDEL { Äfvenså Glas- och
Porslinsvaror.

La Conner, Wash.

SVENSK SKOHANDEL.

Stort lager af alla slags skodon, säson

SKOR, STÖFLAR, GALOSCHER, m. m.

Gör mig ett besök.

Gust. E. Wersen, La Conner, Wash.

T. ROSELAND

SMEDVERKSTAD.

Allt till yrket

börande arbete utföres väl. — Maskinreparering

La Conner, Wash.

WASHINGTON FARMS.

Om ni önskar att köpa passande FARM-
LAND, Hus eller Lott i Spokane eller gå in i
någon affär, så kom eller skriv till underdeck-
nad. Redbar behandling garanteras. Har
 varit bosatt i staden i 12 års tid. Adressera
LEW. N. BENSON, Land Agent,
331 Hyde Block, Dept. D., Spokane, Wash.

East End Cash Grocery

HAMMARLUND & BERGGREN, ägare.

Hörnet af Sprague Ave. och Pine Str.
SPOKANE, WASH.

Will E. Wallace

JUVELERARE och

....OPTIKUS....

Spicer Block. - - - Moscow, Idaho.

Frank Kelly Expert Watchmaker,
Jeweler and Optician.
Established 1888.

Browne Block - - - Moscow, Idaho.

Stewart Bros.

Carriages, Buggies and Saddle Horses.

Livery, Feed and Sale Stables.

Give us a call. — Moscow, Idaho.

Augustana och Augustana
Journal. Pris \$2.00 pr år.

Issued the 15th every month
by Lutheran Augustana Book Concern
Rock Island Ill.